

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 39

50 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2007 m. vasario 23 d.

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

I Rezoliucijos, rekomendacijos, gairės ir nuomonės

NUOMONĖS

Europos centrinis bankas

2007/C 39/01

2007 m. vasario 15 d. Europos centrinio banko nuomonė, Europos Sąjungos Tarybos prašymu dėl aštuonių pasiūlymų, iš dalies keičiančių direktyvų 2006/49/EB, 2006/48/EB, 2005/60/EB, 2004/109/EB, 2004/39/EB, 2003/71/EB, 2003/6/EB ir 2002/87/EB nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (CON/2007/4) 1

II Informacija

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ INFORMACIJA

Komisija

2007/C 39/02

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4445 — voestalpine/StampTec) ⁽¹⁾ 3

2007/C 39/03

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4431 — BG Group/Serene) ⁽¹⁾ 3

2007/C 39/04

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris) ⁽¹⁾ 4

2007/C 39/05

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4319 — Mondi/Schleipen & Erkens) ⁽¹⁾ 4

2007/C 39/06

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4314 — Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare) ⁽¹⁾ 5

2007/C 39/07

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4526 — PAI/Lafarge) ⁽¹⁾ 5

LT

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Komisija

2007/C 39/08	Euro kursas	6
2007/C 39/09	Bendrijos sprendimų dėl leidimų prekiauti vaistais sąrašas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d. (Paskelbtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004 13 arba 38 straipsnį)	7
2007/C 39/10	Bendrijos sprendimų dėl leidimų prekiauti vaistais sąrašas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d. (Sprendimai priimti pagal Direktyvos 2001/83/EB 34 straipsnį arba Direktyvos 2001/82/EB 38 straipsnį)	18

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2007/C 39/11	Valstybių narių skelbiami sprendimai suteikti arba panaikinti licencijas oro susisiekimui vykdyti pagal Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2407/92 dėl oro vežėjų licencijavimo 13 straipsnio 4 dalį ⁽¹⁾	25
--------------	--	----

V Skelbimai

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Komisija

2007/C 39/12	Pranešimas apie dalinės tarpinės antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Rusijos kilmės orientuoto grūdėtumo plokšties valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno (toliau — orientuoto grūdėtumo elektrotechninio plieno produktai), peržiūros inicijavimą	26
--------------	---	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Komisija

2007/C 39/13	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. COMP/M.4469 — Scholz/voestalpine/Scholz Austria) ⁽¹⁾	28
2007/C 39/14	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. COMP/M.4522 — Carrefour/Ahold Polska) ⁽¹⁾	29

Pranešimas

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Rezoliucijos, rekomendacijos, gairės ir nuomonės)

NUOMONĖS

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONĖ

2007 m. vasario 15 d.

Europos Sąjungos Tarybos prašymu dėl aštuonių pasiūlymų, iš dalies keičiančių direktyvų 2006/49/EB, 2006/48/EB, 2005/60/EB, 2004/109/EB, 2004/39/EB, 2003/71/EB, 2003/6/EB ir 2002/87/EB nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais

(CON/2007/4)

(2007/C 39/01)

Ižanga ir teisinis pagrindas

2007 m. sausio 29 d. ir 31 d. Europos centrinis bankas (ECB) gavo Europos Sąjungos Tarybos prašymą pateikti nuomonę dėl aštuonių pasiūlymų dėl finansinės srities direktyvų ⁽¹⁾ (toliau — pasiūlymai), kurių pagrindiniai tikslai yra iš dalies pakeisti dabartinių aštuonių direktyvų komitologijos nuostatas, kad būtų įtrauktos naujos komitologijos procedūros (reguliavimo procedūros su tikrinimu) nuostatos, atsižvelgiant į 2006 m. liepos 17 d. priimtą Tarybos sprendimą 2006/512/EB, iš dalies keičiantį Sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽²⁾ ir panaikinti dabartinių aštuonių direktyvų nuostatas, kurios numato įgyvendinimo įgaliojimų delegavimą Komisijai laikotarpi (taip vadinamos „laikino galiojimo sąlygos“). ECB kompetencija teikti nuomonę yra grindžiama Europos bendrijos steigimo sutarties 105 straipsnio 4 dalimi. Vadovaudamasi Europos centrinio banko darbo reglamento 17 straipsnio 5 dalies pirmu sakiniu, Valdančioji taryba priėmė šią nuomonę.

1. Pastabos

1.1 ECB pritaria naujam Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos pasiektam susitarimui dėl komitologijos, kuris yra labai svarbus tolesniam Lamfalussy proceso veikimui.

⁽¹⁾ Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2006/49/EB dėl investicinių įmonių ir kredito įstaigų kapitalo pakankamumo nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 901 galutinis); 2) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2006/48/EB dėl kredito įstaigų veiklos pradėjimo ir vykdymo nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 902 galutinis); 3) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 906 galutinis); 4) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 909 galutinis); 5) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 910 galutinis); 6) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2003/71/EB dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ar įtraukiami į prekybos sąrašą, nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 911 galutinis); 7) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliacijų rinka (piktnaudžiavimo rinka) nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 913 galutinis); 8) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvos 2002/87/EB dėl finansiniam konglomeratui priklausančių kredito įstaigų, draudimo įmonių ir investicinių firmų papildomos priežiūros nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (KOM(2006) 916 galutinis).

⁽²⁾ OLL 200, 2006 7 22, p. 11.

- 1.2 ECB neturi konkrečių komentarų dėl pasiūlymų, kurie atitinka Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendrą pareiškimą dėl naujos „reguliavimo procedūros su tikrinimu“ įtraukimo į komitologijos sistemą ⁽³⁾
- 1.3 Atsižvelgdamas į savo vaidmens svarbą ES finansinių paslaugų teisės aktų įgyvendinimo priemonių srityje, ECB naudojasi galimybe pabrėžti savo patarimojo vaidmens svarbą pagal Sutarties 105 straipsnio 4 dalį, kuria reikalaujama, kad su ECB būtų konsultuojamasi „dėl bet kurio siūlomo Bendrijos akto, priklausančio jo kompetencijai“. Kaip neseniai buvo pažymėta ⁽⁴⁾, „ECB laikosi nuomonės, kad pasiūlyti 2 lygio aktai ⁽⁵⁾ yra „siūlomi Bendrijos aktai“ Sutarties 105 straipsnio 4 dalies prasme.“ Todėl Sutarties nuostata, kuria reikalaujama, kad su ECB būtų konsultuojamasi dėl bet kurio siūlomo Bendrijos akto, priklausančio jo kompetencijai, apima ir pareigą konsultotis dėl šių įgyvendinimo aktų ⁽⁶⁾.

Priimta Frankfurte prie Maino, 2007 m. vasario 15 d.

ECB pirmininkas
Jean-Claude TRICHET

⁽³⁾ Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl 2006 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką (2006/512/EB), (OL C 255, 2006 10 21, p. 1).

⁽⁴⁾ 2006 m. gruodžio 12 d. ECB nuomonė CON/2006/57 dėl Komisijos direktyvos projekto, įgyvendinančio Tarybos direktyvą 85/611/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo, patikslinant tam tikrus apibrėžimus.

⁽⁵⁾ Pagal Lamfalussy sistemą, įgyvendinimo aktai nurodomi kaip „2 lygio aktai“.

⁽⁶⁾ Teisingumo Teisme buvo priimta sprendimų dėl nepakankamai besikonsultuojančių Bendrijos institucijų. Dėl pareigos konsultotis su Europos Parlamentu žr. bylą 138/79 *Roquette Frères* [1980] ECR 3333 ir bylos C-21/94 *Parlamentas prieš Tarybą* [1995] ECR I-1827 17 punktą. Dėl pareigos Vyriausiajai Valdybai konsultotis su Taryba ir Konsultaciniu komitetu pagal EAPB sutartį, žr. bylos 1/54 *Prancūzija prieš Vyriausiąją Valdybą* [1954-56] ECR 1, p. 15 ir bylos 2/54 *Italija prieš Vyriausiąją Valdybą* [1954-56] ECR 37, p. 52, kuri buvo patvirtinta byla 6/54 *Nyderlandai prieš Vyriausiąją Valdybą* [1954-56] ECR 103, p. 112. Kiek tai yra susiję su Sutarties 105 straipsnio 4 dalimi, generalinis advokatas Jacobs pažymėjo, kad „ECB konsultacijos dėl priklausančių jo kompetencijai priemonių yra reikalaujamas pagal Sutarties nuostatą procedūrinis žingsnis, kuris gali akivaizdžiai paveikti priimtų priemonių turinį. Mano nuomone, dėl neatitikimo šiam reikalavimui turi būti galimybė panaikinti priimtas priemones“, 2002 m. spalio 3 d. pateiktos generalinio advokato Jacobs nuomonės 131 punktas.

II

(Informacija)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ INFORMACIJA

KOMISIJA

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla Nr. COMP/M.4445 — voestalpine/Stamptec)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2007/C 39/02)

2007 m. vasario 6 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4445 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla Nr. COMP/M.4431 — BG Group/Serene)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2007/C 39/03)

2007 vasaro 1 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4431 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4510 — L Capital 2/Calligaris)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/04)

2007 m. vasario 12 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4510 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4319 — Mondi/Schleipen & Erkens)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/05)

2006 m. spalio 24 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4319 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4314 — Johnson & Johnson/Pfizer Consumer Healthcare)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/06)

2006 m. gruodžio 11 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 2 dalimi. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4314 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4526 — PAI/Lafarge)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/07)

2007 m. vasario 15 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
 - elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32007M4526 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ
PRANEŠIMAI

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2007 m. vasario 22 d.

(2007/C 39/08)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas	
USD	JAV doleris	1,3106	RON Rumunijos lėja	3,3815
JPY	Japonijos jena	159,00	SKK Slovakijos krona	34,286
DKK	Danijos krona	7,4555	TRY Turkijos lira	1,8110
GBP	Svaras sterlingas	0,67190	AUD Australijos doleris	1,6610
SEK	Švedijos krona	9,3155	CAD Kanados doleris	1,5214
CHF	Šveicarijos frankas	1,6281	HKD Honkongo doleris	10,2376
ISK	Islandijos krona	87,15	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,8560
NOK	Norvegijos krona	8,0635	SGD Singapūro doleris	2,0108
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW Pietų Korėjos vonas	1 230,52
CYP	Kipro svaras	0,5792	ZAR Pietų Afrikos randas	9,2551
CZK	Čekijos krona	28,237	CNY Kinijos ženminbi juanis	10,1475
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK Kroatijos kuna	7,3433
HUF	Vengrijos forintas	251,67	IDR Indijos rupija	11 900,90
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR Malaizijos ringitas	4,5805
LVL	Latvijos latas	0,7057	PHP Filipinų pesas	63,302
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB Rusijos rublis	34,3900
PLN	Lenkijos zlotas	3,8762	THB Tailando batas	44,460

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Bendrijos sprendimų dėl leidimų prekiauti vaistais sąrašas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d.

(Paskelbtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾ 13 arba 38 straipsnį)

(2007/C 39/09)

— Leidimas prekiauti (pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004 13 straipsnį): išduotas

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	INN (Tarptautinis nepatentuotas pavadinimas)	Leidimo prekiauti turėtojas	Irašo Bendrijos registre numeris	Vaisto forma	ATC kodas (Anatominis terapinis cheminis kodas)	Pranešimo data
2007 1 4	ADROVANCE	natrio alendronatas/kolekalciferolis	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/06/364/001-005	Tabletė	(Netaikoma)	2007 1 9
2007 1 4	Diacomit	stiripentolis	Biocodex 7, avenue Gallieni F-94250 Gentilly	EU/1/06/367/001-006 EU/1/06/367/007-012	Kietos kapsulės Milteliai geriamai suspensijai	N03AX17	2007 1 9
2007 1 8	Elapraxe	Idursulfazė	Shire Human Genetic Therapies AB Rinkebyvägen 11B SE-182 36 Danderyd	EU/1/06/365/001-003	Koncentratas infuziniam tirpalui	A16AB09	2007 1 10
2007 1 8	Tandemact	Pioglitazonas/glimepiridas	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/366/001-004	Tabletė	(Netaikoma)	2007 1 10
2007 1 16	Inovelon	Rufinamidas	Eisai Limited 3, Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/06/378/001-016	Plėvele dengta tabletė	N03AF03	2007 1 18
2007 1 16	Dafiro	amlodipinas/valsartanas	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/371/001-024	Plėvele dengta tabletė	C09DB01	2007 1 18

⁽¹⁾ OL L 136, 2004 4 30, p. 1.

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	INN (Tarptautinis nepatentuotas pavadinimas)	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Vaisto forma	ATC kodas (Anatominis terapinis cheminis kodas)	Pranešimo data
2007 1 16	Copalia	amlodipinas/valsartanas	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/372/001-024	Plėvele dengta tabletė	C09DB01	2007 1 18
2007 1 17	Exforge	amlodipinas/valsartanas	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/370/001-024	Plėvele dengta tabletė	C09DB01	2007 1 19
2007 1 17	Imprida	amlodipinas/valsartanas	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/373/001-024	Plėvele dengta tabletė	C09DB01	2007 1 19
2007 1 17	Insulin Human Winthrop	Zmogaus insulinas	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/06/368/001-002 EU/1/06/368/011-015 EU/1/06/368/056-057 EU/1/06/368/003-010 EU/1/06/368/020-024 EU/1/06/368/029-033 EU/1/06/368/038-042 EU/1/06/368/047-051 EU/1/06/368/016-019 EU/1/06/368/025-028 EU/1/06/368/034-037 EU/1/06/368/043-046 EU/1/06/368/052-055	Injekcinis tirpalas Injekcinė suspensija OptiSet, injekcinis tirpalas	A10AB01	2007 2 2
2007 1 19	Irbesartan BMS	irbesartanas	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/375/001-015 EU/1/06/375/016-033	Tabletė Plėvele dengta tabletė	C09CA04	2007 1 23

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	INN (Tarptautinis nepatentuotas pavadinimas)	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Vaisto forma	ATC kodas (Anatominis terapinis cheminis kodas)	Pranešimo data
2007 1 19	Irbesartan Hydrochlorot-hiazide BMS	Irbesartanas/hidrochlorotiazidas	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/06/369/001-010 EU/1/06/369/011-028	Tabletė Plėvele dengta tabletė	C09DA04	2007 1 23
2007 1 19	Irbesartan Winthrop	irbesartanas	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/376/001-015 EU/1/06/376/016-033	Tabletė Plėvele dengta tabletė	C09CA04	2007 1 23
2007 1 19	Irbesartan Hydrochlorot-hiazide Winthrop	Irbesartanas/hidrochlorotiazidas	SANOFI PHARMA BRISTOL MYERS SQUIBB SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/06/377/001-010 EU/1/06/377/011-028	Tabletė Plėvele dengta tabletė	C09DA04	2007 1 23
2007 1 22	Lucentis	ranibizumabas	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/06/374/001	Injekcinis tirpalas	S01LA04	2007 1 24

— **Leidimas prekiauti (pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004 13 straipsnį): neišduotas**

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 16	Thymanax	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	—	2007 1 18
2007 1 16	Valdoxan	Les Laboratoires Servier 22, rue Garnier F-92200 Neuilly-sur-Seine	—	2007 1 18

— **Leidimas prekiauti (pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 726/2004 13 straipsnį): pakeistas**

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 3	MicardisPlus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/02/213/001-016	2007 1 9
2007 1 3	Neulasta	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/02/227/001-003	2007 1 9
2007 1 3	Neupopeg	Dompé Biotec S.p.A. Via San Martino 12 I-20122 Milano	EU/1/02/228/001-003	2007 1 9
2007 1 3	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	2007 1 9
2007 1 3	Ceprothin	Baxter AG Industriesstrasse 67 A-1220 Vienna	EU/1/01/190/001-002	2007 1 9
2007 1 3	Ambirix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/02/224/ 001-005	2007 1 9
2007 1 3	Velcade	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/04/274/001	2007 1 9
2007 1 3	Zostavax	Sanofi Pasteur MSD, SNC 8, rue Jonas Salk F-69007 Lyon	EU/1/06/341/001-013	2007 1 9
2007 1 3	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	2007 1 9
2007 1 3	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	2007 1 9

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 4	Twinrix Paediatric	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/97/029/001-010	2007 1 9
2007 1 4	NovoSeven	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/96/006/001-003	2007 1 9
2007 1 4	PEGASYS	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/02/221/001-010	2007 1 9
2007 1 4	Kinzalmono	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/091/001-014	2007 1 9
2007 1 4	Twinrix Adult	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/96/020/001-009	2007 1 9
2007 1 4	NeoRecormon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/031/001-003 EU/1/97/031/019-046	2007 1 9
2007 1 4	Micardis	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/090/001-020	2007 1 9
2007 1 4	Rebetol	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/107/001-005	2007 1 9
2007 1 4	Competact	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/06/354/001-009	2007 1 9
2007 1 4	Remicade	Centocor B.V. Einsteinweg 101 2333 CB Leiden Nederland	EU/1/99/116/001-003	2007 1 9
2007 1 4	Ketek	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/191/001-005	2007 1 9
2007 1 4	Levviax	Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron F-92160 Antony	EU/1/01/192/001-005	2007 1 9
2007 1 4	Temodal	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/98/096/001-008	2007 1 9

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 4	Keppra	UCB S.A. Allée de la recherche, 60 B-1070 Bruxelles Researchdreef 60 B-1070 Brussel	EU/1/00/146/001-030	2007 1 10
2007 1 4	Kinzalkomb	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/02/214/001-010	2007 1 9
2007 1 8	PritorPlus	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/02/215/001-014	2007 1 10
2007 1 8	Pritor	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/1/98/089/001-022	2007 1 10
2007 1 8	DepoCyte	SkyePharma PLC 105 Piccadilly London W1J 7NJ United Kingdom	EU/1/01/187/001	2007 1 10
2007 1 8	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	2007 1 10
2007 1 8	IntronA	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/127/001-044	2007 1 10
2007 1 8	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	2007 1 10
2007 1 9	Puregon	Organon N.V. P.O. Box 20 5340 BH Oss Nederland	EU/1/96/008/001-041	2007 1 11
2007 1 9	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon, Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/001-037	2007 1 11
2007 1 9	Viraferon	Schering Plough Europe Rue de Stalle, 73 B-1180 Bruxelles Stallestraat 73 B-1180 Brussel	EU/1/99/128/001-037	2007 1 11
2007 1 9	Thyrogen	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/99/122/001-002	2007 1 11
2007 1 11	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	2007 1 15
2007 1 11	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/98/086/001-028	2007 1 15

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 11	Sutent	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	2007 1 15
2007 1 11	Viracept	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/054/001 EU/1/97/054/003-005	2007 1 15
2007 1 11	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/026/001-002	2007 1 15
2007 1 11	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/98/085/001-028	2007 1 15
2007 1 12	MabThera	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/98/067/001-002	2007 1 16
2007 1 12	Truvada	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/04/305/001	2007 1 16
2007 1 12	Emtriva	Gilead Sciences International Limited Granta Park Abington Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/03/261/001-003	2007 1 16
2007 1 12	Norvir	Abbott laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United-Kingdom	EU/1/96/016/001 EU/1/96/016/003-004	2007 1 16
2007 1 15	Stocrin	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/99/111/001-011	2007 1 18
2007 1 15	Viramune	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/055/001-003	2007 1 18
2007 1 15	Sustiva	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/99/110/001-009	2007 1 18

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 15	Viread	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	2007 1 18
2007 1 16	Insuman	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/97/030/028-084	2007 2 2
2007 1 16	Kaletra	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-005	2007 1 18
2007 1 17	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141-149 Staines Road Hounslow TW3 3JA United Kingdom	EU/1/03/267/001-007	2007 1 19
2007 1 17	Revatio	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom.	EU/1/05/318/001	2007 1 19
2007 1 17	SUTENT	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-003	2007 1 19
2007 1 17	Kivexa	Glaxo Group Ltd Berkeley Avenue Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/298/001-002	2007 1 19
2007 1 17	Lyrica	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/04/279/001-035	2007 1 19
2007 1 17	Advate	Baxter AG Industriestraße 67 A-1221 Wien	EU/1/03/271/001-004	2007 1 19
2007 1 17	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/99/112/001-002	2007 1 19
2007 1 18	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	2007 1 22
2007 1 18	Avaglim	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/06/349/001-008	2007 1 22

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 18	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-018	2007 1 22
2007 1 19	Zerit	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UD8 1DH United Kingdom	EU/1/96/009/001-009	2007 1 23
2007 1 24	Stalevo	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/03/260/001-015	2007 1 26
2007 1 24	Paxene	Norton Healthcare Limited Albert Basin Royal Docks London E16 2QJ United Kingdom	EU/1/99/113/001-004	2007 1 26
2007 1 24	Comtess	Orion Corporation Orionintie 1 FIN-02200 Espoo	EU/1/98/082/001-003 EU/1/98/082/005	2007 1 26
2007 1 24	Fuzeon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/03/252/001-003	2007 1 26
2007 1 24	TRIZIVIR	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/002-003	2007 1 26
2007 1 24	Agenerase	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/148/001-004	2007 1 26
2007 1 24	Fabrazyme	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/01/188/001-006	2007 1 26
2007 1 24	Tarceva	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/05/311/001-003	2007 1 26
2007 1 24	Avandamet	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/03/258/001-022	2007 1 26
2007 1 24	Aptivus	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Strasse 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/05/315/001	2007 1 26

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 24	Nexavar	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/06/342/001	2007 1 26
2007 1 24	Crixivan	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United-Kingdom	EU/1/96/024/001-005 EU/1/96/024/007-008 EU/1/96/024/010	2007 1 26
2007 1 25	Evra	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30 B-2340 Beerse	EU/1/02/223/001-003	2007 1 29
2007 1 25	Epivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/96/015/001-005	2007 1 29
2007 1 26	Alimta	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/04/290/001	2007 1 30
2007 1 26	Actos	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd Arundel Great Court 2 Arundel Street London WC2R 3DA United Kingdom	EU/1/00/150/001-024	2007 1 30
2007 1 26	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/98/058/001-002	2007 1 30
2007 1 26	Helixate NexGen	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	2007 1 30
2007 1 26	TARGRETIN	Ligand Pharmaceuticals UK Ltd Innovis House 108 High Street Crawley West Sussex RH10 1BB United Kingdom	EU/1/01/178/001	2007 1 30
2007 1 29	KOGENATE Bayer	Bayer HealthCare AG D-51 368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-009	2007 1 31
2007 1 31	Avonex	Biogen Idec Ltd 5 Roxborough Way Foundation Park Maidenhead Berkshire SL6 3UD United Kingdom	EU/1/97/033/001-003	2007 2 2

— Leidimas prekiauti (pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004 38 straipsnį): išduotas

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	INN (Tarptautinis nepatentuotas pavadinimas)	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Vaisto forma	ATC kodas (Anatominis terapinis cheminis kodas)	Pranešimo data
2007 1 9	Cortavance	Hidrokortizono aceponatas	VIRBAC S.A. 1 ^{re} Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/069/001	Purškiamasis tirpalas odai	QD07AC	2007 1 11
2007 1 11	Yposane	Ozaterono acetatas	VIRBAC S.A. 1 ^{re} Avenue 2065 m L.I.D F-06516 Carros	EU/2/06/068/001-004	Tabletės	QG04CX	2007 1 15
2007 1 15	Meloxicam CEVA	Meloksikamas	CEVA SANTE ANIMALE Z.I. la Ballastière F-33500 Libourne	EU/2/06/070/001-003	Geriamoji suspensija	QM01AC06	2007 1 18

— Leidimas prekiauti (pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 726/2004 38 straipsnį): pakeistas

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas	Leidimo prekiauti turėtojas	Įrašo Bendrijos registre numeris	Pranešimo data
2007 1 4	Previcox	Merial 29, avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/04/045/001-006	2007 1 9
2007 1 16	Equilis StrepE	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/04/043/001	2007 1 18
2007 1 11	Gonazon	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/03/040/002	2007 1 15
2007 1 16	Profender	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/2/05/054/001-017	2007 1 18

Pageidaujantys susipažinti su konkrečių vaistų viešo įvertinimo ataskaita ir su sprendimais dėl jų gali kreiptis į Europos vaistų agentūrą:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus, Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Bendrijos sprendimų dėl leidimų prekiauti vaistais sąrašas nuo 2007 m. sausio 1 d. iki 2007 m. sausio 31 d.

(Sprendimai priimti pagal Direktyvos 2001/83/EB ⁽¹⁾ 34 straipsnį arba Direktyvos 2001/82/EB ⁽²⁾ 38 straipsnį)

(2007/C 39/10)

— Nacionalinio leidimo prekiauti išdavimas, priežiūra arba keitimas

Sprendimo data	Vaisto pavadinimas (-ai)	Leidimo turėtojas(ai)	Susijusi valstybė narė	Pranešimo data
2007 1 22	Lucentis	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.	2007 1 24
2007 1 24	Ciprofloxacin Kabi	Žr. Priedą I	Žr. Priedą I	2007 1 25

⁽¹⁾ OLL 311, 2001 11 28, p. 67.

⁽²⁾ OLL 311, 2001 11 28, p. 1.

PRIEDAS I

VAISTINIO PREPARATO PAVADINIMAS, FARMACINĖ FORMA, STIPRUMAS, VARTOJIMO BŪDAS, ŠALIŲ NARIŲ RINKODAROS TEISĖS TURĖTOJAI

Šalis narė	Rinkodaros teisės turėtojas	Pareiškėjas	Pavadinimas	stiprumas	Farmacinė forma	Vartojimo metodas	Kiekis (koncentracija)
Olandija	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacina Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Olandija	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacina Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Olandija	Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 0800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295		Ciprofloxacina Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Austrija		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacina Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Austrija		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacina Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Austrija		Fresenius Kabi Austria GmbH Hafnerstraße 36 A-8055 Graz Tel.: (43) 316 24 95 24 Fax: (43) 316 24 92 70	Ciprofloxacina Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml

Šalis narė	Rinkodaros teisės turėtojas	Pareiškėjas	Pavadinimas	stiprumas	Farmacinė forma	Vartojimo metodas	Kiekis (koncentracija)
Belgia		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacín Fresenius Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Belgia		Fresenius Kabi N.V. Molenberglei 7 B-2627 Schelle Tel.: (32-3) 880 50 24 Fax: (32-3) 880 28 88	Ciprofloxacín Fresenius Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Kipras		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacín Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Kipras		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacín Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Kipras		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacín Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Čekija		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacín Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Čekija		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacín Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml

Šalis narė	Rinkodaros teisės turėtojas	Pareiškėjas	Pavadinimas	stiprumas	Farmacinė forma	Vartojimo metodas	Kiekis (koncentracija)
Čekija		Fresenius Kabi Nederland B.V. Postbus 2379 5202 CJ 's-Hertogenbosch Nederland Tel.: (31) 800 022 1905 Fax: (31) 0800 022 8295	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Vokietija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Vokietija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Vokietija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Danija		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf. nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacin Fresenius Kabi 2 mg/ ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Graikija		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Graikija		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Graikija		Fresenius Kabi Hellas A.E. 354 Messogion Avenue GR-15341 Agia Paraskevi Attica Tel.: (30) 21 06 54 29 09 Fax: (30) 21 06 54 89 09	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml

Šalis narė	Rinkodaros teisės turėtojas	Pareiškėjas	Pavadinimas	stiprumas	Farmacinė forma	Vartojimo metodas	Kiekis (koncentracija)
Ispanija		Fresenius Kabi España S.A. c./ Marina 16-18, planta 17 E-08005 Barcelona Tel.: (0034-93) 225 65 80 Fax: (0034-93) 225 65 73	Ciprofloxacín Kabi 2 mg/ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Suomija		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tlf nr: 0046 18 644 000 Fax nr: 0046 18 644 013	Ciprofloxacín Fresenius Kabi 2 mg/ ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Vengrija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacín Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Vengrija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacín Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Italija		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacín Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Italija		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacín Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Italija		Fresenius Kabi Italia S.r.L. via Camagre 41 I-37063 Isola della Scala (VR) Tel.: 0039 0456 64 93 11 Fax: 0039 0456 64 94 04	Ciprofloxacín Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Lenkija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacín Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml

Šalis narė	Rinkodaros teisės turėtojas	Pareiškėjas	Pavadinimas	stiprumas	Farmacinė forma	Vartojimo metodas	Kiekis (koncentracija)
Lenkija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacina Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Lenkija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacina Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Portugalija		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacina Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Portugalija		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-794-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacina Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Portugalija		Fresenius Kabi Pharma Portugal Lda. Avenida do Forte 3 Edifício Suécia IV Piso 3 P-94-039 Carnaxide Tel.: (00351) 214 24 12 84 Fax: (00351) 214 24 12 90	Ciprofloxacina Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Švedija		Fresenius Kabi AB S-75174 Uppsala Tfn nr (46) 18 644 000 Fax nr (46) 18 644 013	Ciprofloxacina Fresenius Kabi 2 mg/ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml, 400 mg/200 ml
Slovakija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH, D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacina Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml

Šalis narė	Rinkodaros teisės turėtojas	Pareiškėjas	Pavadinimas	stiprumas	Farmacinė forma	Vartojimo metodas	Kiekis (koncentracija)
Slovakija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Slovakija		Fresenius Kabi Deutschland GmbH D-61346 Bad Homburg v.d.H. Tel.: (49) 6172 686-0 Fax: (49) 6172 686 73 32	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml
Jungtinė Karalystė		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 100 mg/50 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	100 mg/50 ml
Jungtinė Karalystė		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 200 mg/100 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	200 mg/100 ml
Jungtinė Karalystė		Fresenius Kabi Limited Cestrian Court Eastgate Way Manor Park Runcorn Cheshire WA7 1NT United Kingdom Tel.: (44-19) 28 59 42 21 Fax: (44-19) 28 59 43 14	Ciprofloxacin Kabi 400 mg/200 ml, infuzinis tirpalas	2 mg/ml	Infuzinis tirpalas	Vartojamas į veną	400 mg/200 ml

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Valstybių narių skelbiami sprendimai suteikti arba panaikinti licencijas oro susisiekimui vykdyti pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2407/92 dėl oro vežėjų licencijavimo ⁽¹⁾ ⁽²⁾ 13 straipsnio 4 dalį

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/11)

VOKIETIJA

Licencijos oro susisiekimui vykdyti suteiktos

B kategorija: Licencijos oro susisiekimui vykdyti, kurioms taikomas Reglamento (EEB) Nr. 2407/92 5 straipsnio 7 dalies a punkto apribojimas

Oro vežėjo pavadinimas	Oro vežėjo adresas	Leidžiama vežti	Sprendimas įsigalioja nuo
Air Hamburg Luftverkehrsgesellschaft mbH	Kleine Bahnstr. 8 D-22525 Hamburg	pasažieri, pasts, krava	2006 12 13
DVS Deutsche Verkehrsfliegerschule GmbH	Flugplatz D-63329 Egelsbach	pasažieri, pasts, krava	2007 1 31

Licencijos oro susisiekimui vykdyti panaikintos

A kategorija: Licencijos oro susisiekimui vykdyti, kurioms netaikomas Reglamento (EEB) Nr. 2407/92 5 straipsnio 7 dalies a punkto apribojimas

Oro vežėjo pavadinimas	Oro vežėjo adresas	Leidžiama vežti	Sprendimas įsigalioja nuo
Lufthansa Flight Training GmbH	Airporting Tor 24 D-60549 Frankfurt/Main	pasažieri, pasts, krava	2006 12 22
Antares Airtransport Maintenance und Service AG	Friedenstr. 113 D-02929 Rothenburg/Oberlausitz	pasažieri, pasts, krava	2007 1 31

B kategorija: Licencijos oro susisiekimui vykdyti, kurioms taikomas Reglamento (EEB) Nr. 2407/92 5 straipsnio 7 dalies a punkto apribojimas

Oro vežėjo pavadinimas	Oro vežėjo adresas	Leidžiama vežti	Sprendimas įsigalioja nuo
Helicopter Medical Services	Flugplatz D-63329 Egelsbach	pasažieri, pasts, krava	2006 12 21

⁽¹⁾ OLL 240, 1992 8 24, p. 1.

⁽²⁾ Europos Komisijai pranešta iki 2005 8 31.

V

(Skelbimai)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

KOMISIJA

Pranešimas apie dalinės tarpinės antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems Rusijos kilmės orientuoto grūdėtumo plokšties valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno (toliau — orientuoto grūdėtumo elektrotechninio plieno produktai), peržiūros inicijavimą

(2007/C 39/12)

Komisija nusprendė pati inicijuoti dalinę tarpinę peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (toliau — pagrindinis reglamentas) ⁽¹⁾ 11 straipsnio 3 dalį. Atliekant peržiūrą bus nagrinėjamas tik dviejų Rusijos eksportuojančių gamintojų *Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK)* ir *Viz Stal* taikomo dempingo lygis.

1. Produktas

Nagrinėjamas produktas — tai Rusijos kilmės orientuoto grūdėtumo plokšti valcavimo produktai iš silicinio elektrotechninio plieno (toliau — nagrinėjamas produktas), kurių klasifikaciniai KN kodai šiuo metu yra 7225 11 00 ir 7226 11 00. Šie KN kodai pateikiami tik kaip informacija.

2. Galiojančios priemonės

Šiuo metu galiojančios priemonės — tai galutinis antidempingo muitas, Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1371/2005 ⁽²⁾ nustatytas importuojamiems Rusijos kilmės orientuoto grūdėtumo plokšties valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno. 2005 m. rugpjūčio 5 d. Sprendimu Nr. 2005/622/EB ⁽³⁾ Komisija priėmė *Novolipetsk Iron & Steel Corporation* bendrovės pasiūlytą išpareigojimą. Dėl to pagal Reglamento (EB) Nr. 1371/2005 2 straipsnį iš šios bendrovės importuojamam nagrinėjamam produktui galutinis antidempingo muitas netaikomas.

3. Peržiūros pagrindas

Komisijai buvo pranešta, kad *NLMK* įsigijo 100 % *Viz Stal* akcijų. Be to, buvo pateikta faktų apie nagrinėjamojo produkto

gamybą, pardavimą ir platinimą pagal naująją organizacinę struktūrą. Atsižvelgiant į minėtus faktus įrodymus nustatyta, kad aplinkybės, kuriomis remiantis buvo nustatytos priemonės, pasikeitė ilgam.

Turimi faktai įrodymai taip pat rodo, kad dempingo skirtumas pagal naująją organizacinę struktūrą žymiai pasikeistų, palyginti su galiojančių priemonių lygiu.

Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, nustatyta, kad galiojantys individualūs muitai, taikomi *NLMK* (nors šiuo metu muitai už produktus, importuojamus iš šios bendrovės, nerenkami dėl 2 dalyje nurodytų priežasčių) ir *Viz Stal* yra nebetinkami ir kad *ex officio* turėtų būti inicijuojama peržiūra, siekiant naujai susijungusiai bendrovei nustatyti vieną priemonę ir apskaičiuoti jos dydį.

4. Dempingo nustatymo procedūraa) *Bendra apžvalga*

Pasitarusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pateisinančių dalinės tarpinės peržiūros inicijavimą, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalimi, inicijuoja peržiūrą.

Tyrimu bus nustatyta, ar reikia toliau taikyti, panaikinti arba iš dalies pakeisti *NLMK* ir *Viz Stal* taikomas priemones, atsižvelgiant į minėtų bendrovių naująją organizacinę struktūrą. Vertinimas bus atliekamas remiantis per tyrimą, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės, surinktais duomenimis.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).

⁽²⁾ OL L 223, 2005 8 27, p. 1.

⁽³⁾ OL L 223, 2005 8 27, p. 42.

Jei bus nustatyta, kad su šiuo tyrimu susijusioms bendrovėms priemonės turėtų būti panaikintos arba iš dalies pakeistos atsižvelgiant į bendrovių naująją organizacinę struktūrą, gali tekti iš dalies pakeisti šiuo metu iš kitų eksportuojančių gamintojų importuojamam nagrinėjamajam produktui taikomo muito normą, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1371/2005 1 straipsnio 2 dalyje.

b) *Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas*

Visos suinteresuotosios šalys raginamos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus. Šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 6 dalies a punkte nustatytą laikotarpį.

Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos pateikia prašymą, kuriame nurodo svarbias priežastis, dėl kurių reikėtų jas išklausti. Tokį prašymą privalo pateikti per 6 dalies b punkte nustatytą laikotarpį.

5. Terminai

a) *Laikotarpis, per kurį šalys turi pranešti apie save ir pateikti kitą informaciją*

Norėdamos, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, visos suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai, pareikšti savo nuomonę ir pateikti kitą informaciją per 40 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip. Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per minėtą laikotarpį šalis pranešė apie save.

b) *Išklausymas*

Per tą patį 40 dienų laikotarpį visos suinteresuotosios šalys taip pat gali kreiptis prašydamos, kad Komisija jas išklaustytų.

6. Rašytiniai pareiškimai ir susirašinėjimas

Visa suinteresuotųjų šalių informacija ir prašymai privalo būti pateikiami raštu (ne elektronine forma, nebent nurodyta kitaip), būtina nurodant suinteresuotosios šalies pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Visa rašytinė informacija, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame pranešime ir slaptą suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo (1)“ grifu, ir pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalies nuostatas kartu pateikiamas nekonfidencialus variantas, paženklinamas „SUIINTERESUOTOSIOMS ŠALIMS SUSIPAŽINTI“.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

Commission européenne
Direction générale du commerce
Direction B
Bureau J-79 5/16
B-1049 Bruxelles
Faks. (32-2) 295 65 05

7. Nebendradarbiavimas

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą laikotarpį arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, vadovaujantis pagrindinio reglamento 18 straipsniu, į ją neatsižvelgiama, o remiamasi turimais faktais. Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

8. Tyrimo tvarkaraštis

Pagal pagrindinio reglamento 6 straipsnio 9 dalį tyrimas bus baigtas per 15 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

(1) Tai reiškia, kad dokumentas skirtas tik vidaus naudojimui. Jis apsaugotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį tai yra konfidencialus dokumentas.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla Nr. COMP/M.4469 — Scholz/voestalpine/Scholz Austria)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/13)

1. 2007 m. vasario 15 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kai įmonės „Scholz AG“ (toliau — „Scholz“, Vokietija) ir „voestalpine AG“ (toliau — „voestalpine“, Austrija), pirkdamos naujai įsteigtos bendros įmonės akcijas įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonės „Scholz Austria GmbH“ (toliau — „Scholz Austria“, Austrija) kontrolę.

2. Atitinkamų įmonių verslo veikla yra ši:

- „Scholz“: metalo laužo surinkimas, perdirbimas ir prekyba;
- „voestalpine“: plieno gaminių gamyba ir perdirbimas;
- „Scholz Austria“: metalo laužo surinkimas, perdirbimas ir prekyba.

3. Remdamasi pradiniu pranešimo nagrinėjimu Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis pateikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Jas Komisijai galima siųsti faksu (32 2) 296 43 01 ar 296 72 44 arba paštu su nuoroda COMP/M.4469 — Scholz/voestalpine/Scholz Austria šiuo adresu:

Commission Européenne
Direction générale de la Concurrence
Grefe Fusions
J-70
B-1049 Bruxelles

(¹) OLL 24, 2004 1 29, p. 1.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla Nr. COMP/M.4522 — Carrefour/Ahold Polska)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/C 39/14)

1. 2007 m. vasario 16 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kai įmonė „Carrefour Nederland BV“ (toliau — „Carrefour Nederland“, Nyderlandai), priklausanti „Carrefour“ grupei (toliau — „Carrefour“, Prancūzija), pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visą įmonės „Ahold Polska Sp. z o.o.“ (toliau — „Ahold Polska“, Lenkija) kontrolę.

2. Atitinkamų įmonių verslo veikla yra ši:

— „Carrefour“: tarptautinė mažmeninės prekybos maisto ir ne maisto prekėmis grupė;

— „Ahold Polska“: „Ahold“ grupės dalis, veikianti mažmeninėje prekyboje maisto ir ne maisto prekėmis Lenkijoje.

3. Remdamasi pradiniu pranešimo nagrinėjimu Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotąsias trečiąsias šalis pateikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas Komisijai galima siųsti faksu (32 2) 296 43 01 arba 296 72 44 arba paštu su nuoroda COMP/M.4522 — Carrefour/Ahold Polska šiuo adresu:

Commission Européenne
Direction générale de la Concurrence
Greffé Fusions
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ OLL 24, 2004 1 29, p. 1.

PRANEŠIMAS

2007 m. vasario 23 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 39 A bus paskelbtas „Bendrasis žemės ūkio augalų rūšių veislių katalogas — 25-asis pilnas leidimas“.

Oficialiojo leidinio prenumeratoriai gaus tiek nemokamų šio Oficialiojo leidinio kopijų ir kalbinių versijų, kiek prenumeruoja. Jie prašomi grąžinti pridėtą užsakymo blanką deramai užpildytą ir su nurodytu savo prenumeratos registracijos numeriu (kodas, esantis kiekvienos etiketės kairėje pusėje ir prasidedantis O/...). Ši Oficialųjį leidinį bus galima gauti nemokamai vienerius metus nuo jo išleidimo datos.

Ne prenumeratoriai gali užsisakyti šį Oficialųjį leidinį už mokestį viename iš mūsų pardavimo biurų (žr. http://publications.europa.eu/others/sales_agents_lt.html).

Ši Oficialųjį leidinį, kaip ir visus Oficialiuosius leidinius (L, C, CA, CE), galima rasti nemokamai internete <http://eur-lex.europa.eu>.

UŽSAKYMO BLANKAS

Office des publications officielles des Communautés européennes

Service «Abonnements»

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Faks. (352) 29 29-42752

Mano registracijos numeris yra: O/.....

Prašome atsiųsti man nemokamą (-as) **Oficialiojo leidinio C 39 A/2007** kopiją (-as), kurią (-ias) aš turiu teisę gauti pagal savo prenumeratą.

Pavardė:

Adresas:

.....

Data: Parašas: